



Cooperativa  
**Colonias Unidas**  
Agropec. Ind. Ltda.

Julio de 2021 - Año 39 - N° 482 - Obligado / Itapúa / Paraguay

# informativa

Revista Informativa de la Cooperativa Colonias Unidas Agrop. Ind. Ltda.



## Sectores de la Cooperativa

# SUCURSAL SANTA RITA

**12 • FERTILIZACIÓN**  
en Yerba Mate

**28 • TRIGO**  
Situación Actual

**32 • DÍA DEL COOPERATIVISMO**  
3 de julio



**UNIZEB**  
TRIIDIUM

## TRIPLE MEZCLA

Tres modos de acción diferentes.

Previene la Generación de la resistencia

Efecto curativo, erradicativo y antiesporulante







Av. Gaspar Rodríguez de Francia N° 64  
Obligado - Itapúa - Paraguay  
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281  
Fax: 0717 - 20005  
ccunidas@colonias.com.py  
www.colonias.com.py

Fdo de la Mora · 021 501 529 (R.A)  
María Aux · 0764 20204  
Capitán Meza · 0768 295 455  
Edelira 60 · 0768 295 087  
Yatyty · 0768 245 441  
Vacay · 0985 783 895  
Cap. Miranda · 071 218 1760  
Santa Rita · 0673 220 211  
Cnel. Oviedo · 071 21 81 800  
Santa Inés · 0986 156 560  
C. del Este · 071 21 81 735  
San Ignacio · 071 21 81 730  
Concepción · 071 21 81 820  
Katuete · 071 21 81 749

**REVISTA INFORMATIVA CCU**  
**RESPONSABLE DE CONTENIDO**  
Comité de Educación  
**DISEÑO, ARTE Y DIAGRAMACIÓN**  
Franco Canala  
**PRODUCCIÓN COMERCIAL**  
Franco Canala

**CANALA**

franco@canala.com.py  
francocanala@gmail.com  
Cel. (0995) 363 068  
Encarnación · Paraguay

#### **DIRECTORIO CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**

**Presidente** · Agustín Konrad Fleitas  
**Vicepresidente** · Sebald Dreger Schimbke  
**Secretario** · Ofelio Rosner Kolbe  
**Pro-Secretario** · Rodolfo Heil Busch  
**Tesorero** · Alfredo Schneider Becker  
**Pro-Tesorero** · Roberto Lang Ruppel  
**1° Vocal Titular** · José Endler Stolz  
**2° Vocal Titular** · Miguel Andreiuk  
**3° Vocal Titular** · Fredy René Rosner  
**Vocal Suplente** · Héctor Damián Rodríguez

#### **JUNTA DE VIGILANCIA**

**Presidente** · Jean Seno Wiesenhütter  
**Vicepresidente** · Ángel Alfredo Müller  
**Secretario** · Javier Eugenio Kressin  
**1° Vocal Titular** · Bruno Arsenio Buss  
**2° Vocal Titular** · Luis Zuchi  
**Vocal Suplente** · Yonny Yuchimiuk

#### **TRIBUNAL ELECTORAL**

**Presidente** · Rubén Lacy Invernizzi  
**Secretario** · Ángel Omar Segovia  
**Vocal Titular** · Carlos Morel Salas  
**Vocal Suplente** · Ottmar Wiesenhütter Horn

#### **SUCURSALES Y AGENCIAS DE VENTAS**

##### **JEFE DE AGENCIA DE VENTAS FDO. DE LA MORA**

Jorge Maidana

##### **JEFE DE AG. DE VENTAS CNEL. OVIEDO**

Herminio Jiménez

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL SANTA RITA**

Mauro Martínez

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL MARÍA AUXILIADORA**

Horacio Matthias

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL EDELIRA 60**

Miguel Ortiz

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL CAPITÁN MEZA**

Carlos Cáceres

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL CAPITÁN MIRANDA**

Nancy Meroles

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL VACAY**

Robert Terwindt

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL YATYTY**

Daisy Jiménez

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL 7 DE AGOSTO**

Jorge Díaz

##### **JEFE DE U.E.N. SUCURSAL SANTA INÉS**

Patrocínio Torres

##### **JEFE DE AG. DE CIUDAD DEL ESTE (Área Lácteos)**

Juan Samudio

##### **ENCARGADO ADMIN. DE AG. DE VENTAS SAN IGNACIO**

Luis Leguizamón

#### **GERENCIAS Y JEFATURAS**

##### **GERENTE GENERAL**

René Becker

##### **GERENTE DE ÁREA SERVICIOS CORPORATIVOS**

Enrique Schütz

##### **GERENTE DE ÁREA DE PRODUCCIÓN Y ABASTECIMIENTO**

Eduardo Dietze

##### **GERENTE DE ÁREA CEREALES Y OLEAGINOSAS**

Wilfrido Hempel

##### **GERENTE DE COMUNICACIÓN Y EDUCACIÓN COOPERATIVISTA**

Juan Ángel López

##### **GERENTE DE ÁREA DE SUCURSALES**

Alfredo Campañoli

##### **GERENTE DE ÁREA DE LÁCTEOS**

Blacidio Britto

##### **GERENTE DE ÁREA DE YERBA MATE**

Ronaldo Dierckx

##### **JEFE U.E.N. HIPERMERCADO**

Diego Aquino

##### **JEFE U.E.N. SUPERMERCADO**

Myrian Konrad

##### **JEFE U.E.N. SEGUROS Y COMUNICACIONES**

Marion Hofbauer

#### **COMITÉS**

##### **COMITÉ DE EDUCACIÓN**

**Presidente** · Miguel Ángel Andreiuk

**Secretaria** · Mirta Ávalos de Mallman

**Vocal** · José Endler Stolz

##### **COMITÉ DE CRÉDITO**

**Presidente** · Alfredo Schneider

**Secretario** · Ofelio Rosner Kolbe

**Vocal** · Agustín Konrad Fleitas

##### **COMITÉ DE SOLIDARIDAD**

**Presidente** · Sebald Dreger Schimbke

**Secretario** · Héctor Damián Rodríguez





**Sectores**

6 · Sector Sucursal Santa Rita

**Asistencia Técnica**

- 12 · Fertilización en el cultivo de la yerba mate
- 16 · Situación actual del cultivo de trigo
- 20 · Deseccación para siembra de soja
- 26 · Siembra de maíz y girasol zafra 2021-2022

**Generales**

- 38 · Políticas de calidad
- 39 · Política ambiental
- 42 · Agenda Plan de difusión del Proyecto 3865
- 48 · Trans Agro SA

**Eventos**

32 · Día del Cooperativismo

**Otros**

- 36 · Temporada alta de Incendios forestales
- 46 · Día Internacional de la Amistad
- 50-51 · Aspectos ambientales. Entrega de envases vacíos
- 52 · Clasificados
- 54 · Rincón del ama de casa





# UNIZEB

## Gold

EL VERDADERO MULTISITIO

# MÁXIMA PROTECCIÓN CONTRA LA MANCHA BLANCA



# SUCURSAL Santa Rita



Lic. Mauro Alvino Martínez Cristaldo.

**Cargo:** Jefe de Sucursal Santa Rita.

**Responsabilidad del cargo:** Planificar, organizar, dirigir y controlar las actividades, los negocios y los servicios que se desarrollan en la Unidad, conforme a lo establecido en los reglamentos internos y los estándares internacionales exigidos por las normas que aplicamos.

**Profesión:** MBA en Gestión Empresarial y Lic. en Administración de Empresas.

**Edad:** 46 años.

**Tiempo en la empresa:** 27 años en la empresa y 13 años en el cargo.

La Sucursal Santa Rita de la Cooperativa Colonias Unidas Agrop. Ind. Ltda. tiene un Centro de Acopio donde se recepciona la producción de los socios (soja, maíz, trigo, avena y leche cruda). Posee la administración una Estación de Servicios Ecop y una Farmacia. Además, la sucursal cuenta con un departamento de Asistencia Técnica Agrícola y Pecuaria, distribución y venta de insumos agrícolas e insumos pecuarios, atención a socios en cuentas corrientes y caja de ahorro, asesoramiento jurídico, entre otros servicios.

La misma está ubicada en el departamento de Alto Paraná, distrito de Santa Rita, en el barrio Esquina Gaucha, sobre la avenida Albano Birnfeldt, Ruta 6ª km 212, a unos 70 km de Ciudad del Este. Trabajan en total 47 colaboradores, de los cuales 36 son permanentes y 11 son zafreros que ayudan en el silo y el depósito en épocas de zafra.

Sus silos cuentan con una capacidad estática de 18.100 Tn, un secadero con capacidad de de 600 a 1.000 tn/día, donde anualmente se procesan un poco más de 50.000 Tn de granos.

Intervienen directamente 280 socios activos (entre productores de granos, de leche y de yerba mate) de Santa Rita y sus alrededores, Curupayty, Santa María, Santa Rosa, Los Cedrales, Cerro Largo, Pacú Cuá, Naranjal, 14 de Mayo, Iruña, Esquina Gaucha y Nueva Asunción.

Se vincula con los socios a través de las redes de comunicación y a través de la realización de reuniones periódicas en donde participan también directivos. Se realizan charlas de capacitaciones técnicas, y otros medios. En este último tiempo ha disminuido el contacto directo, a causa de la pandemia.





## Historia

La Cooperativa Colonias Unidas inició sus actividades con los socios de la región en el año 1984, entregando los insumos en una casa particular alquilada en la comunidad de Curupayty, y la recepción de la producción se realizaba en un silo particular en la misma comunidad, ya en el año 1988 se iniciaron las actividades en la ciudad de Santa Rita.





Desde el mes de marzo del año 1984 se reunían periódicamente un grupo de aproximadamente 400 productores, con la intención de unirse en una Cooperativa, tras varios intentos e influenciados por el temor y la falta de conocimiento sobre cooperativismo. Esto fue difícil, por lo que los motivó a acercarse a los directivos de la Cooperativa Colonias Unidas, que después de varias reuniones entre directivos y productores, estos fueron admitidos como socios el 27 de julio de 1984, y así se iniciaron las actividades en la localidad de Curupayty.

Por el difícil acceso en esa época a aquella comunidad, en el año 1988 se decide mudar la sucursal a la ciudad de Santa Rita, donde se inician las construcciones sobre un terreno de 5 hectáreas, inicialmente un galpón, un secadero, dos silos pequeños y un sector administrativo que posteriormente fueron aumentando de tamaño, obligados por la necesidad de más infraestructura debido al constante crecimiento generado por sus asociados.

### **Productos o servicios que ofrece**

En la Sucursal se ofrecen a los clientes socios y no socios, los productos elaborados por la Cooperativa (Balanceados, Semillas, Lácteos y Yerba Mate), también productos veterinarios e insumos agrícolas (insecticidas, fungicidas, herbicidas y fertilizantes), venta de combustibles, filtros, accesorios y lubricantes, y productos farmacéuticos. También se ofrecen a los socios los servicios de asistencia técnica integral, análisis de suelos y servicios de encaladoras, asesoramiento ambiental y jurídico, ahorro y créditos, seguro médico, telefonía celular, y otros.

### **Últimos avances**

Entre los últimos logros más importantes, podemos mencionar la construcción de un secadero moderno con capacidad para atender las necesidades de procesamiento de maíz en tiempo y forma, para mantener la calidad, y cuenta con sistemas de captación de partículas acorde



a las necesidades y exigencias de las normas. Esto proporciona fluidez en la descarga, porque agiliza el procesamiento que a la vez libera espacio en las tolvas, principalmente en la época de cosecha de maíz, menor tiempo de estacionamiento de producto húmedo, que ayuda a mantener la calidad, y así llegar con facilidad a los mercados nacionales e internacionales con calidad acorde a los estándares exigidos.

También fue importante el mejoramiento del sector administrativo y la estación de servicios con pavimentación asfáltica.

### **Crecimiento**

En los últimos años se ha experimentado crecimiento constante en la mayoría de los rubros y negocios, lo que nos obliga a ampliar constantemente las infraestructuras, principalmente el salón de la Agroveterinaria y el depósito de insumos.

### **Objetivos a corto plazo**

Ampliar los depósitos de insumos y el salón de la Agroveterinaria, para ofrecer mayor variedad y cantidad de productos a los socios y clientes que frecuentan esta unidad.



### **Objetivos a largo plazo**

Ampliar la capacidad de descarga con la instalación de una volcadora más, y agregar una línea de transporte de granos que consiste en zaranda, elevadores y redlers. Con esto lograremos agilizar la descarga, principalmente en la zafra de soja y cumplir a cabalidad con las exigencias del productor asociado.



Considerando el interés de algunos socios, incorporar productores de la zona de influencia de esta sucursal en el programa de aparcería en engorde de cerdos.

### Observación

En los inicios, la sucursal estaba asentada en una ubicación bastante alejada del centro urbano, con el tiempo la unidad fue creciendo en área e infraestructura, así también la ciudad, y esto hace que actualmente estemos rodeados de viviendas particulares, que nos obliga a invertir en equipos y sistemas más modernos de captación de partículas, adecuados a las exigencias ambientales (principalmente en el sector de descarga, procesamiento y embarque de granos).

Estas inversiones ya se iniciaron a ejecutar con la compra del nuevo secadero y la instalación de equipos en los sectores de carga y descarga de los camiones. Cabe mencionar que estas mejoras se están haciendo en etapas y están previstas para seguir con la instalación de nuevos equipos adecuados a las exigencias de las normas legales locales y nacionales.







LABORATORIO  
AGROINDUSTRIAL



Cooperativa  
**Colonias Unidas**  
Agropec. Ind. Ltda.



Casa Central de la  
Cooperativa Colonias Unidas  
Obligado, Departamento de  
Itapúa

Info: 071 2181 396

En el Laboratorio Agroindustrial de Cooperativa Colonias Unidas trabajamos para proporcionar garantía de calidad en nuestros servicios, por ello desde el 2018 nos encontramos **acreditados por el Organismo Nacional de Acreditación como Laboratorio de ensayos para la realización de técnicas aplicables a trigo y harina de trigo cumpliendo con los requisitos de la Norma NP-ISO/IEC 17025:2018**



# FERTILIZACIÓN

## en el cultivo de la yerba mate

La Yerba Mate no es un cultivo ajeno a un manejo racional de los recursos naturales y económicos para que sea productivo. La utilización de tecnología debe ser de tal forma que la producción del cultivo sea afectada por los componentes tecnológicos, tanto en la forma individual como interrelacionados, con el objetivo de aproximarse a su potencial de producción.

Una herramienta tecnológica es la correcta nutrición de la planta. La fertilización es una técnica cuyo objetivo es asegurar la máxima rentabilidad y eficacia en la aplicación de los fertilizantes, de modo que se logre la máxima absorción de los elementos nutritivos por la planta al mínimo costo.

### **Necesidades del cultivo**

Los estados nutricionales del suelo y de las plantas son componentes que determinan el rendimiento de la plantación de yerba mate y su sustentabilidad a medio y a largo plazo. Es necesario ajustar la relación entre el nivel de rendimiento de las plantas con el nivel del suelo y de la planta.

Como necesidades nutricionales del cultivo de yerba, se toman en forma orientativa los valores de extracción de los principales elementos, como ser; nitrógeno, fósforo y potasio.

### **Exportación media de NPK en gramos por cada kilo de hoja verde producido.**

Fuentes	Gr Kg <sup>-1</sup> de hojas verdes
Urea (46%)	20
Superfosfato Triple (46% de P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	2,7
Cloruro de Potasio (60% K <sub>2</sub> O)	14





El cuadro anterior indica las cantidades exportadas de nutrientes en gramos para cada kilo de hoja verde producido. Ej.: Si tenemos un yerbal de un rendimiento medio de 10.000 Kg ha<sup>-1</sup>, debemos realizar una fertilización de reposición (reponer los nutrientes extraídos por hectárea) de 200 Kg de urea, 27 Kg de Superfosfato Triple y 140 Kg de Cloruro de potasio. Se recomienda adicionar 25% más de la extracción, para así tener reservas para el aumento de rendimiento que puede haber en la siguiente cosecha y no agotar al suelo; aplicando entonces un total de 250 Kg de urea, 34 Kg de Superfosfato Triple y 175 Kg de Cloruro de potasio para recompensar lo extraído de 10.000 kilos de hoja verde y ya adicionando 25%.

En cuanto a la época ideal de aplicación, es conveniente realizarla desde inicios de agosto hasta fines de setiembre, siendo este periodo en el cual se da el mayor aprovechamiento de los nutrientes; es conveniente aplicar solamente el 60 % del nitrógeno en esta etapa y el restante aplicarlo en diciembre – enero para mayor aprovechamiento del mismo. La aplicación de fertilizantes puede ser por plantas o por hectáreas. En la actualidad ya se cuenta con fertilizantes formulados para el cultivo de yerba mate, los cuales están orientados principalmente para la primera y segunda brotación, siendo éstas las más importantes, no olvidando que el cultivo tiene tres brotaciones, donde se recomienda adicionar fertilizantes antes o durante la brotación.











### **Manejo de los suelos y fertilización**

Todos los problemas de suelos presentados normalmente en las parcelas de yerba mate, pueden ser regulados a través de sucesión de siembra de abonos verdes, fertilización de base y encalado para corregir el pH llegar a un nivel de 5 - 5,5, para que los nutrientes aplicados via fertilizantes se encuentren disponible y que las plantas tenga la capacidad de asimilarlos. Aunque la yerba mate es una planta acidófila es decir cumple todas sus funciones fisiológicas en suelos ácidos, con el encalado se incorpora calcio y magnesio que se observa una alta demanda por estos minerales.

Se debe tener en cuenta que un yerbal con buen manejo de suelo responderá mejor a la fertilización, es sabido que la cobertura verde en el yerbal aporta y recicla muchos nutrientes, por lo cual se recomienda el manejo de las malezas y la siembra de abonos verdes. dependiendo del manejo de suelo de la parcela.

La propuesta práctica para la fertilización de la yerba mate se basa en el nivel nutricional del suelo, aporte de materia orgánica, manejo de cobertura vegetal, estructura y manejo de la planta principalmente; teniendo en cuenta que todas estas practicas son eslabones para un cultivo de yerba mate de alta productividad.



# SITUACIÓN ACTUAL

## DEL CULTIVO DE TRIGO



Paraguay es un país no muy tradicional en la producción de trigo, debido a las condiciones climáticas que presenta, pero se producen trigos blandos, de tipos primaverales con exigencias menores de vernalización refiriendo a las horas acumuladas de frío, los cuales tienen muy buena adaptación a las condiciones de temperaturas más altas de algunas zonas productivas.

El trigo hoy en día es uno de los cultivos de mayor importancia conjuntamente con el maíz, girasol, sorgo, etc.

Muchos productores han mantenido su fe en la producción de cereales a pesar de sus altibajos en los últimos tiempos.

En Paraguay se diferencian tres zonas productivas con características agroclimáticas, principalmente por las condiciones de temperatura y el periodo de frío: la zona sur, la zona noreste y la zona norte.

En el área de influencia de la Cooperativa Colonias Unidas, se cuentan actualmente con 27.300 hectáreas de trigo declaradas, distribuidas en todas sus sucursales.



## Siembra y germinación

Se dió inicio a la siembra a partir de la primera quincena del mes de mayo, con buenisima germinación.

La elección de variedades a sembrar no se hace solamente por su potencial de rendimiento, sino también por un conjunto de condiciones climáticas de la región, su ciclo, que puede ser precoz, intermedio o tardío. Otras características visible pueden ser; la altura, dureza del tallo, resistencia a plagas y enfermedades, calidad de peso hectolítrico, proteínas, gluten, etc.

## Variedades más cultivadas

También existen variedades introducidas que se incorporan en el campo de productores, por el buen comportamiento en nuestra zona, como pueden ser: las variedades CD150, CD104, CD116, y las variedades de TBIO, TORUK, TBIO Sossego, etc.

## Situación de plagas y enfermedades

**Los Pulgones:** pueden presentarse tanto en la fase vegetativa como en la fase reproductiva dentro del cultivo de trigo, y los más comunes pueden (Schizaphis graminun) pulgón de cereales, (Metopolophium dirhodum) pulgón de espiga de trigo.

**Los Gusanos:** Lepidópteras, espodópteras frugiperda, comúnmente conocido como gusano cogollero del maíz, puede estar presente desde el espigamiento hasta el punto de maduración y en cosecha de trigo. La Oruga militar, suele aparecer comúnmente en inviernos secos y no tan fríos.







**Enfermedades:** las parcelas están con muy buena sanidad, debido a los cambios climáticos. Algunos materiales fueron afectados por manchas amarillas (Drechlera y Septoria) por el veranillo que se dió en mayo, para las siembras más tempranas.

### **Situación climática**

**Lluvias:** se tuvo precipitaciones en momentos oportunos y de forma continua, buenas lluvias y frío. Hasta el momento el clima viene acompañando para el desarrollo del cultivo.

**Heladas:** Hubieron pocas heladas registradas a finales del mes de junio, no se observaron daños significativos en el cultivo, hasta el momento el clima está ideal para el buen desarrollo vegetativo del trigo.



*Ing. Agr. Nelson Castillo  
Asist. Técnica Agrícola - Suc. Santa Inés*



The Zaltus logo is located in the top right corner. It features the word "Zaltus" in a bold, white, sans-serif font. A yellow lightning bolt graphic is integrated into the letter "a".

Zaltus

# UN ZALTUS HACIA MAYORES RINDES

Aplice ZALTUS, fungicida de triple acción protectora, curativa y erradicante que combina exitosamente Tetraconazole y con el novedoso activo Fluindapyr, de rápida penetración y acción translaminar.

- AMPLIO ESPECTRO.
- SOBRESALIENTE CONTROL DE ROYA, EFECTIVO EN SEPTORIA.
- SEGURO PARA EL CULTIVO Y EL AMBIENTE.
- SIN EFECTOS ADVERSOS EN MEZCLA.
- RESISTENTE AL LAVADO.



**INIZIA**

PROGRAMA DE MANEJO  
DE ENFERMEDADES EN SOJA

**DVA**

GO FURTHER. TOGETHER

# DESECACIÓN PARA SIEMBRA DE SOJA

El manejo o la desecación de las malezas en la siembra directa, antes de implantar el cultivo, se hace fundamentalmente para lograr un buen desarrollo de éste. Así, la eliminación de las plantas dañinas antes de sembrar permite al cultivo tener un desarrollo inicial libre de estas malezas. El éxito de la siembra directa dependerá de la disponibilidad de herbicidas que sean eficaces en la operación de manejo o desecación, antes y después de la instalación del cultivo.

Las malezas son plantas vulgarmente llamadas malas hierbas, que crecen junto a los cultivos y compiten por los mismos recursos, como el agua, la luz y los nutrientes. Si las malezas no se controlan, el rendimiento de las cosechas puede reducirse significativamente, además de permitir el asentamiento de plagas y enfermedades, que finalmente incrementan los costos de limpieza.

Es normal que los productores hagan la desecación alrededor de 10 días antes de la siembra, utilizando los desecantes en una sola aplicación. Este sistema puede tener problemas, como el rebrote y la aparición de plantas dañinas que podrán interferir en el establecimiento, desarrollo y rendimiento final del cultivo, pues las malezas se desarrollarían mejor y por consiguiente, serán de más difícil control.



A continuación mencionaremos algunas malezas que son de difícil control.

- Buba - Mbu'y (Conyza spp)
- Santa Lucia (Commelina spp)
- Ype Rupa (Richardia brasiliensis)
- Ysy Poi (Ypomiea spp)
- Lecherita (Euphorbia heterophylla)
- Capi'i Pororó (Digitaria insularis)
- Kapi'una - Picao (Bidens pilosa)







La rotación de cultivos en siembra directa es fundamental para mantener el suelo siempre con cobertura vegetal, sobre todo en climas donde la descomposición es rápida y por lo tanto no se acumula. La inclusión de abonos verdes en la rotación aporta grandes cantidades de biomasa para la cobertura, actúan como supresores de malezas por su alelopatía y porque ocupan el terreno y no dan oportunidad a las malezas, como ejemplo podemos mencionar la avena negra en mezcla con nabo forrajero, muy recomendado en Paraguay. La rotación de cultivos ayuda a la rotación de herbicidas de diferentes mecanismos de acción, así también se disminuye la presión de selección o se controlan biotipos resistentes.

### Productos

Productos utilizados para la desecación (15 a 20 días antes de la siembra)

Productos	Dosis
Imazetapyr 10%	1 lt/ha
Diclosulan 5 8% + Arilex 11,5%	43 gr/ha
Diclosulán 84%	40 gr/ha
Clorimurón 75%	50 gr/ha
Saflufenacil 70%	50 gr/ha
Flumioxazín 50%	100 gr/ha
Fluroxipir 15% + Triclopyr 35%	800 cc/ha

Observaciones:

- Realizar tratamientos secuenciales con paraquat 2,5 a 3 lts/ha.

Productos utilizados para la desecación (30 a 45 días antes de la siembra)

Productos	Dosis
Metsulfurón 60%	10 gr/ha
Dicamba 57,8%	300 cc/ha

Observaciones:

- Solo se puede realizar siembra con más anticipación con materiales S.T.S (ej. variedades de Don Mario).
- Realizar tratamientos secuenciales con paraquat 2,5 a 3 lts/ha.

Herbicidas con nuevos mecanismos de acción también son necesarios para el manejo integrado de malezas.

Los herbicidas selectivos a la soja siempre serán una buena alternativa para usarlos cuando sea conveniente.





### **Limpieza del pulverizador después de desecar**

Siempre al término de cada aplicación puede que queden restos de productos dentro del tanque o en las barras del pulverizador. Estos restos o residuos son una amenaza, ya que pueden generar daños por fitotoxicidad al cultivo que queremos proteger cuando se vuelva a utilizar el equipo. Para evitar estos riesgos, es muy importante realizar el correcto enjuague del tanque una vez finalizada la aplicación.

Existen varios herbicidas como el 2,4-D, Dicamba, Paraquat, Saflufenacil, etc., que representan un riesgo para el cultivo ya que pueden causar severos daños, tales como: el retraso en el desarrollo del cultivo o incluso la pérdida total del cultivo.

Es por eso que se debe de realizar un correcto lavado del tanque del pulverizador para evitar estos inconvenientes.

#### **Metodología para la limpieza:**

Al finalizar la tarea de aplicación y en el mismo lote.

- Si hay remanente en el tanque, diluir el sobrante del caldo y pulverizar en lo posible en una zona prevista para esa tarea sobre el mismo lote.
- Utilizar el mismo principio de limpieza de envases vacíos, es decir, el triple lavado.
- Utilice un auxiliar de limpieza para ayudar a descontaminar el tanque, el circuito y así evitar inscripciones de residuos.
- Realizar la agitación de la máquina durante 5 minutos o más.
- Vaciar el tanque dejando salir el agua por todos los picos, mangueras y otros, asegurando que el agua circule por todo el sistema del pulverizador.
- Para enjuagar, ponga nuevamente agua limpia hasta la mitad del tanque y repetir el lavado interior dejando salir el agua por los picos, mangueras y otros.







## Tratamientos de semillas

El tratamiento de semilla es una herramienta más en el proceso productivo, clave para obtener materiales de calidad, que cumplan con las necesidades de nuestros agricultores. Durante la emergencia a campo, puede ocurrir la muerte de la semillas y de plántulas debido a las enfermedades resultantes de la interacción entre la semilla.

**“Es importante realizar un correcto tratamiento de semilla para evitar daños o pérdidas del cultivo”.**

Entre las enfermedades podemos mencionar a:

Damping off, agente causal: Pytium spp, Macrophomina spp, Rhizoctonia solani, Fusarium spp, Colletotrichum spp.

Los síntomas se observan en muertes de las plántulas, estos hongos pueden infectar a las semillas en pre y post emergencia. Muestran una podredumbre húmeda o seca dependiendo del patógeno, las raíces se observan poco desarrolladas y decoloradas.

Porcentaje de daño: pérdidas entre 10-15 %.

En cuanto a plagas que atacan podemos mencionar:

**Gusano cortador (Agrotis ipsilon):** La mayor parte de los cultivos pueden ser atacados por esta plaga. El daño es irreversible, ya que las larvas cortan los tallos al ras del suelo.

**Barrenador del tallo (Elasmopalpus lignosellus):** El gusano presenta una coloración variada de verde azulado a rosáceo, con rayas transversales marrones y cabeza pequeña también marrón alcanzando 15 mm como máximo. El periodo de ataque se inicia inmediatamente después de la germinación de la soja pudiendo extenderse por 30 a 40 días. Los daños penetran en la planta de soja a la altura del cuello, cavando una galería ascendente en el interior del tallo, alimentándose del mismo.

**Gusano cogollero, oruga militar:** La larva alcanza 4 cm de longitud, es de color blanco verdoso. Son activas tanto de día como de noche.

Daño: en soja es una plaga esporádica, pero en algunos años se presenta como una defoliadora importante. En oportunidades corta las plantas pequeñas cerca de la base como si fuese una cortadora. Predomina en la primera etapa del cultivo.

Clasificación	Ingrediente activo	Dosis /100 kg
Fungicida	Thirán 20% + Carboxín 20%	250 ml
Fungicida	Metil Tiofanato 45% + Piraclostrobín 5%	125 cc
Fungicida	Fludioxonil 2,5% + Metalaxyl	125 a 150 cc
Fungicida	Fludioxonil 2,5% + Metalaxyl + Tiabendazol 15%	100 cc
Insecticida	Thiametoxán 35%	100 cc
Insecticida	Fipronil 25%	200 cc
Insecticida	Thiodicarb 36% + Thiametoxán 12%	300 cc
Insecticida	Fipronil 18% + Thiametoxán 36%	200 cc
Fungicida / Insecticida	Tiofanato 22,5% + Pirac. 2,5% + Fipronil 25%	200 cc
Fungicida / Insecticida	Fipronil 25% + Fludio 2,5% + Meta. 3,75% + Pirac. 3,12%	200 cc

## Consideraciones para el inicio del cultivo

Cada productor adquiere experiencia y tiene una opinión sobre el manejo exitoso de su cultivo. Sin embargo, no todos logran buenos rendimientos cada año, es por eso que siempre hay que tener, en cuenta algunos aspectos para obtener buenos resultados:

**Manejo del suelo:** el suelo es un patrimonio y requiere un manejo adecuado para seguir produciendo año tras año. Los llamados abonos verdes no solo mejoran la fertilidad del suelo, sino también ayudan a conservar agua, que puede resultar importante en periodos secos y momentos críticos del desarrollo del cultivo.

**Fertilización o nutrición:** una fertilización adecuada es importante para el éxito o fracaso de un cultivo. El análisis del suelo es un aspecto importante para lograr la eficiencia de una nutrición balanceada y económica en distintas fases del desarrollo del cultivo.

**Manejo de malezas:** es importante controlar las malezas antes de la siembra. Una buena cobertura de invierno disminuye notablemente la infestación de las malezas, tales como: Mboy, lecherita, capí'i pororo, etc. Es importante desecar las malezas en forma anticipada, para evitar los efectos negativos o alelopáticos éstas.

**Elección de variedades:** es importante conocer el grupo de madurez adaptado a su región, tipo de suelo, etc. Hay variedades que tienen amplia adaptación pero siempre rinden más en la región a la cual están mejor adaptados.

**Monitoreo de plagas:** es importante monitorear los campos para cuantificar la presencia de insectos. A medida que aumenta la infestación, los monitoreos deben ser más seguidos para determinar las medidas correctas y oportunas de control.

**Control de enfermedades:** la experiencia muestra que en siembras de septiembre-octubre la aplicación preventiva de fungicida ayuda a disminuir el daño de las enfermedades. En caso de aparición temprana de las enfermedades (principalmente roya) deben tomarse medidas de control con las primeras observaciones.

### Variedades más recomendadas

Cultivares RR1	Rendimientos Kg/ha
SOJAPAR R49	5.332
62R63 RSF	5.287
GP 6419 RG	5.266
6505 B	5.166
BA 6500	5.033
BA 4530	4.955
SOJAPAR R24	4.872
SOJAPAR R34	4.853
TMG 7463	4.795
GP 5619 RG	4.667
6205 B	4.642
GS 5 R 47	4.548
GS 6 R 60 Rpp	4.350
FT 2557 RR	4.091
NS 5258	3.203

Cultivares RR2	Rendimientos Kg/ha
60i62 RSF IPRO	5.612
TMG 7061 IPRO	5.504
M 5947 IPRO	5.426
NS 6601 IPRO	5.413
SYN 1561 IPRO	5.407
NS 6906 IPRO	5.381
63164 RSF IPRO	5.374
BT 90659 IPRO	5.350
IGUAZU	5.340
AMAMBAY	5.296
MS 6.3 IPRO	5.296
5715 IPRO	5.237
M 5705 IPRO	5.157
PIRAPO	5.051
M 6410 IPRO	4.983
BA 6.4 IPRO	4.843
5.9 MS 01 IPRO STS	4.826
FT 4160 IPRO	4.568
FT 3156 IPRO	3.855







**H I P E R**

Coop. Colonias Unidas

# Tarjeta de Fidelización



Acumulá puntos  
**COMPRANDO**  
productos Fidelizados

Canjeá ▷▷  
los puntos por  
**nuevos**  
productos

▽▽  
**Solicítalo**  
**gratuitamente**  
0981 211 864

# SIEMBRA DE MAÍZ Y GIRASOL

## ZAFRA 2021-2022

### Desecación y Control de malezas

Las malezas, al competir con el cultivo, lo despojan de agua y nutrientes, lo que repercute directamente en su productividad y eso se traduce en menor rentabilidad, por ende a mayor infestación de malezas, la producción se reduce.

En los últimos años, los sistemas agrícolas se vieron afectados por la aparición de especies de malezas resistentes al control químico, lo que preocupa cada vez más a los productores agropecuarios, debido no sólo al costo económico de su control; sino también, por la frecuencia de su aparición. Al competir por el agua y los nutrientes del suelo, generan pérdidas económicas e interfieren durante la cosecha.

El control químico se transformó en el método de intervención más utilizado y eficiente en la lucha contra las malezas, para lo cual es imprescindible contar con información previa y planificar, para que el problema no se agrave. En este sentido, los herbicidas demostraron ser buenos complementos para el manejo de malezas. Aunque los especialistas advierten que el control debe comenzar antes de la siembra del cultivo, para eliminar las emergidas y guachas de cultivos anteriores.

### Recordar

- Realizar un diagnóstico correcto de las especies de malezas y su estado de desarrollo antes de la aplicación de productos de posemergencia.
- Monitoreo permanente de los lotes y la planificación, para actuar a tiempo y evitar que se agrave el problema.

Las pérdidas se incrementan severamente cuando los periodos de competencia se extienden, cuando la maleza emerge antes que el cultivo o cuando se presentan grandes poblaciones de especies de alta capacidad competitiva.

Por el contrario, las pérdidas son generalmente menores cuando las malas hierbas se presentan en estados avanzados del cultivo, como es el caso de las siembras en terrenos de humedad o riego. Además, pueden afectar los cultivos de manera indirecta al servir de hospederas de plagas y enfermedades.

Es importante señalar que en el sistema de siembra directa no es posible eliminar a las malezas mecánicamente con las labores propias del cultivo, tal y como se da en un sistema convencional. La eliminación mecánica de malezas es sustituida por el desmalezado químico, y lo podemos manejar de dos maneras: control de malezas previo a la siembra directa cuando el cultivo ya está establecido.

Es eficaz iniciar con el lote libre de malezas, realizando tratamientos de desecación antes de la siembra y la aplicación de herbicidas residuales. La definición del momento en que serán aplicados los herbicidas residuales, dependerá del momento de máxima emergencia de las malezas problema, y puede variar desde pre-siembra hasta por-emergencia temprana.

Una práctica importante que hay que señalar para un buen manejo en el control de malezas es la rotación de cultivos, la cual evita que plantas menos susceptibles a los herbicidas utilizados frecuentemente sigan proliferando y además previene posibles riesgos de apariciones de plantas resistentes a los herbicidas.



## Control químico de malezas

El control químico requiere de conocimientos técnicos para la elección y aplicación eficiente y oportuna de un herbicida. El uso inapropiado de los herbicidas representa algunos riesgos a la agricultura. Sin embargo todos estos daños son posibles de evitar con una buena selección y aplicación de los productos y con el conocimiento de sus características específicas. Se realizan aplicaciones de herbicidas solos o mezclados, antes y después de la siembra o post-emergencia, cuando las malezas tengan dos o tres hojas, evitando de esta manera daños al sistema radicular de las plantas.

Se debe de tener cuidado con la aplicación de herbicidas, debido a que las dosis varían de acuerdo a la edad y tamaño de las malezas, el tipo de suelo y condiciones climáticas del lugar (temperatura, viento, humedad).

### Algunos de los posibles riesgos son:

- Por el uso inadecuado de herbicidas: daños al cultivo o a cultivos vecinos (por acarreo).
- Por utilizar dosis excesivas del herbicida: daños a cultivos sembrados en rotación, debido a los residuos de los herbicidas en el suelo.

- Por uso de mezclas inapropiadas: cambios en el tipo de maleza por usar continuamente un herbicida y desarrollo de resistencia de malezas.

### Principales malezas que se presentan en el cultivo de maíz y girasol.

- Hoja ancha: *Bidens pilosa* (picón, kapi'iuna); *Commelina* sp. (Santa Lucía); *Ipomoea* sp. (Ysopo'i); *Amaranthus spinosus* (karuru, amargoso); *Euphorbia hirta* (hierba de sapo); *Portulaca oleracea* (verdolaga); *Sida* sp. (malca de campo).
- Hoja fina: *Digitaria sanguinalis* (pata de gallina); *Cynodon dactylon* (pasto bermuda); *Sorghum halepense* (sorgo halepo); *Cyperus* spp. (cyperus).

Las malezas son consideradas uno de los factores bióticos adversos de mayor importancia en los cultivos. En el mercado contamos con una amplia gama de herbicidas con posibilidad de uso, cuya elección del tipo y dosis a emplear está condicionada por el cultivo, las malezas presentes y su desarrollo, las características edafo-climáticas y el manejo del sistema de producción. El éxito del control contempla también aspectos como la historia agrícola del lote y las labranzas, entre otros.

### Alternativas para la Desección en cultivos de Maíz o Girasol:

Herbicida	Dosis/ha	Época de aplicación	Malezas controladas	Observaciones
Glifosato 48%	2,5 a 3 lts	Pre-emergente al cultivo Post-emergente malezas.	Malezas en general	Actúa vía foliar. Es sistémico y se deben esperar como mínimo 5 días para la siembra
Carfentrazoneethyl 400 gr. i.a	50-75 cc		Dicotiledónea Ciperáceas	Tener en cuenta condiciones de T°, H° y viento
Clethodim	1 a 1,5 lts		Gramíneas	Se debe esperar como mínimo 15 a 20 días para la siembra



### Mezclas para control de malezas con problema de resistencia ( *ysypo'i*, *santa lucía*, etc.)

- Glifosato 48% dosis 2,5 a 3 lts/ha más Carfentrazone 70 a 100 cc/ha.
- Glifosato 48% dosis 2,5 a 3 lt/ha más Carfentrazone 50 a 75 cc/ ha (se debe agregar aceite mineral a 0,5%).
- Carfentrazone puede ser utilizado desde 30 días antes de la siembra, obteniendo el máximo beneficio cuando la aplicación se realiza 15 días antes de siembra del cultivo.
- Glifosato 48% dosis 2,5 a 3 lt/ha más 2,4 D dosis 1 lt/ha.
- Atrazina más Simazina dosis 4 a 5 lts/ha, sólo para el cultivo de maíz, se aplica en post-emergencia del cultivo, para Hoja Ancha.

En la práctica el Manejo de malezas debería de integrar métodos preventivos así como también curativos, dentro de éstos podemos considerar algunos criterios importantes:

- Realizar la rotación de cultivos.
- Evitar lotes descubiertos, en periodos de barbecho, realizar cultivos de invierno o cultivos de cobertura.
- Mantener el glifosato como la herramienta principal en el manejo de malezas pero en combinación con otros herbicidas con distinto modo de acción.
- Aumentar el uso de herbicidas residuales para control de malezas, en pre-siembra/emergencia de los cultivos.
- Utilización de herbicidas selectivos en pos emergencia de cultivos, en combinación con glifosato, sobre cultivos RR, según necesidad específica.
- Monitoreo de los lotes antes y después de la aplicación de herbicidas.
- Sembrar semilla certificada, libre de semilla de malezas.
- Aplicar la dosis recomendada, definiendo la dosis por la especie de más difícil control en el lote.
- Evitar el uso de formulaciones de glifosato de dudosa concentración y procedencia.
- Utilizar glifosato con otros principios activos de distinto modo de acción que sean complementarios y compatibles.
- Es muy importante recordar que las condiciones ambientales que no son favorables para el desarrollo normal de las malezas, así como los daños físicos o fisiológicos que ellas pudieran presentar, también tienen incidencia para un buen control de los productos aplicados.
- Respetar el orden y los tiempos para la mezcla en el tanque.

### Malezas resistentes

- Aplicar un herbicida efectivo y de distinto modo de acción que el glifosato.
- Adoptar todas las prácticas y pautas de cultivo que sean necesarias.
- Mantener controlada la maleza resistente, eliminación química o mecánica, de cualquier planta que sobreviva al tratamiento aplicado, realizar aplicaciones por manchoneo.
- Limpieza de la maquinaria que se utilice en los lotes con este problema. Cosechar por último el lote donde se hubiera detectado resistencia.
- Comunicar la sospecha de malezas resistentes en la zona, a entidades oficiales.

### Maíz

El manejo eficiente de la nutrición en el cultivo de maíz es uno de los pilares fundamentales para alcanzar rendimientos elevados sostenidos en el tiempo y con resultados económicos positivos, no sólo en el mismo cultivo de maíz, sino en los que participan en su rotación, ya que por los elevados volúmenes de rastrojos dejados por el maíz, facilitan el reciclado de nutrientes y mejoran las condiciones físicas del suelo, y cuando el cultivo sucesor es soja, mejora la eficiencia de la fijación simbiótica del N.

### Fertilización

Es muy importante que las estrategias de fertilización se definan a nivel de lote al igual que se hace, por ejemplo, con la elección de los híbridos utilizados y/o el manejo de herbicidas. Cada lote posee características intrínsecas provenientes de la interacción compleja del tipo de suelo, antecedentes (historia agrícola, cultivos antecesores, manejo de labores, etc.) y el efecto del clima local. Asimismo, la unidad de producción no debería ser el cultivo sino la rotación en su conjunto. Dentro de este esquema, el rendimiento esperado es el factor determinante de todo el programa de fertilización.

### Manejo de la fertilización fosfatada

A diferencia de lo que ocurre con el nitrógeno, al abordar la fertilización fosfatada en maíz hay que considerar que el funcionamiento del fósforo (P) en el sistema suelo-planta es totalmente diferente al del nitrógeno. Desde el punto de vista del manejo nutricional, el principal aspecto a considerar es su baja movilidad en el suelo, lo hace principalmente por difusión, y la presencia de retención específica de los fosfatos en las arcillas, cuya magnitud





depende de la cantidad y mineralogía de esta fracción. Por otro lado, el pH es un factor que impacta considerablemente sobre la disponibilidad de fósforo. La mayor disponibilidad ocurre con pH's entre 5.5 y 6.5, mientras que en valores fuera de este rango su concertación en la solución del suelo se reduce significativamente.

Las consideraciones previas tienen implicancias muy relevantes en el manejo de la fertilización. Así, la baja movilidad del fósforo (P) permite independizarnos del efecto del clima (lluvias) sobre la dinámica del nutriente en el suelo, siendo las pérdidas por lavado y escorrentía mínimas desde el punto de vista práctico, siempre y cuando no haya erosión hídrica. Esto determina que haya residualidad del efecto de la fertilización, es decir parte del fósforo aplicado queda disponible para próximos cultivos de la rotación.

La determinación de la dosis de fósforo aplicada dependerá principalmente del nivel de disponibilidad y secundariamente de otros factores, como potencial de rendimiento, aplicación para otros cultivos de la rotación, colocación en bandas o voleo, fitotoxicidad de la mezcla que contenga el fertilizante fosfatado, etc.

La necesidad de disponibilidad del fósforo durante los estadios iniciales determina que el momento de aplicación de los fertilizantes fosfatados deba ser junto con

la siembra, aplicándolo en bandas, y preferentemente por debajo y al costado de la línea de siembra. Ocasionalmente si no se dispone de una sembradora con trenes de fertilización separados puede colocarse el fertilizante junto con la línea de semillas; si el fertilizante no tiene una alta proporción de nitrógeno, y las dosis no son demasiado altas, no hay riesgo de pérdidas de plantas por fitotoxicidad. Se estima entre 20 y 30 kg/ha de N aplicado junto con la semilla en espaciamientos de 70 cm como límite de tolerancia para evitar efectos fitotóxicos durante la implantación del cultivo.

En suelos con niveles medios a altos de fósforo disponible P normalmente puede recomendarse aplicaciones al voleo. Respecto de las fuentes fosfatadas disponibles en el mercado, puede optarse entre los superfosfatos, simple o triple y los fosfatos de amonio, mono o diamónico. Todos tienen el P soluble en agua e inmediatamente disponible, varían en el nutrientes acompañantes, azufre en el superfosfato simple y cantidades variables de N en los fosfatos de amonio. Su elección dependerá principalmente de la necesidad de estos nutrientes acompañantes y fundamentalmente de su disponibilidad comercial.

En los últimos años se ha difundido en el mercado de fertilizantes las mezclas físicas multinutrientes, tanto en bolsas como a granel. Todas estas mezclas poseen en su composición fertilizantes simples como los mencionados

previamente y por ende, para su manejo, caben las mismas pautas efectuadas para los demás fertilizantes.

#### Manejo de la fertilización nitrogenada

El maíz requiere alrededor de 20 a 25 kg/ha de nitrógeno (N) por cada tonelada de grano producida. Por ello, para producir por ejemplo 10 t/ha de grano, el cultivo debería disponer de alrededor de 200 a 250 kg de N/ha absorbidos por el cultivo. Esta cantidad sería la demanda de nitrógeno para este nivel de rendimiento. La oferta del lote (nitrógeno en el suelo + N del fertilizante) debería satisfacer esa necesidad para mantener el sistema en equilibrio nutricional. Esta aproximación es lo que se conoce como criterio o modelo de balance. Sin embargo, la diferencia entre las cantidades de N en el suelo y las absorbidas por el cultivo son determinadas por las llamadas eficiencias de absorción, que varían según se considere al N presente en el suelo a la siembra, al N mineralizado durante el cultivo y al N aportado como fertilizantes.

#### Dosis de NPK óptima en cultivo de maíz (*Zea mays* L.)

En el caso del cultivo de maíz para una correcta fertilización (Purnomo et al., 2019), es aconsejable la aplicación de una dosis de:

- 45 a 90 kilogramos por hectárea de nitrógeno,
- 30 a 45 kilogramos por hectárea de óxido de fósforo y
- 30 kilogramos por hectárea de óxido de potasio (FAO, 1992).

La forma de llevar a cabo una aplicación eficiente, sería la distribución del nitrógeno en tres aplicaciones fraccio-

nadas, y la totalidad del óxido de fósforo y óxido de potasio en la primera aplicación de nitrógeno a la siembra.

Como el N es muy móvil en el suelo, es recomendado realizar las aplicaciones del nutriente en dos diferentes épocas. Una primera dosis en la siembra (20 a 30 kg ha<sup>-1</sup>), que es muy importante para proporcionar mayor disponibilidad inicial para el cultivo. El resto de la aplicación podrá ser realizada en cobertura a partir de que el maíz presente 4-6 hojas, que corresponde aproximadamente a los 30-40 días después de la emergencia. Esta época es fundamental, ya que el maíz definirá su potencial productivo. Las aplicaciones en superficie de N, deben ser realizadas con condiciones adecuadas para disminuir las pérdidas, principalmente cuando se usa urea. Las principales características que deben ser observadas son: a) humedad alta en el suelo, o expectativa próxima de lluvia, b) baja velocidad del viento; y c) temperaturas no muy altas. Altas productividades de maíz solo serán obtenidas cuando no falte humedad. Por lo tanto, la utilización de altas dosis de N es viable cuando la región presente buena distribución hídrica o en condiciones de riego.

#### Época y densidad de siembra

Inicia en el mes de agosto para maíces de verano o zafra. En una parcela donde se cultiva el maíz sin asociarse con otra especie, debe haber por lo menos unas 50.000 plantas en una hectárea. Se recomiendan hileras de 80 a 100 centímetros y 5 a 5,4 plantas por metro.

#### Principales variedades de maíz cultivadas en la zona

Materiales	Valores en %		Valores en letras y números			
	Proteína	Extr. Etéreo	Color grano	Forma de grano	Días a cosecha	Biotecnología
B 2620 PWU	7.93	3.83	Amarillo anaranjado	Mediano	126	PW Ultra
P 3754 PWU	8.59	3.15	Amarillo anaranjado	Redondo medio	130	PW Ultra
DKB 255 PRO3	8.45	4.37	Amarillo anaranjado	Medio alargado	135	VT PRO3
AS 1844 PRO3	7.65	4.62	Anaranjado	Mediano alargado	130	VT PRO3
K 9606 VIP3	8.73	3.25	Anaranjado	Redondo medio	130	VIPTERA3
DKB 290 PRO3	8.59	3.65	Rojo	Medio grande	138	VT PRO3
22S18 TOP3	8.38	3.92	Amarillo	Medio pequeño	135	TOP3
30A37 PWV	8.59	3.68	Amarillo	Redondo medio	129	PW Ultra
AS 1777 PRO3	8.68	3.93	Rojo	Redondo grande	127	VT PRO3
DKB 7910 PRO3*	7.01	4.67	Anaranjado	Alargado medio	128	VT PRO3
2B582 PW*	6.82	3.83	Anaranjado	Redondo pequeño	134	POWERCORE
P4285 VYHR	9.18	4.13	Amarillo anaranjado	Redondo pequeño	136	VYHR (Leptra)



## Girasol

### Fecha de siembra y densidad de plantas

La época de siembra de girasol se extiende de octubre a enero y febrero. La cosecha se logra a los 120 días de la siembra, según su ciclo y variedad.

Para producción de semillas se procura obtener 3 a 4 plantas por metro lineal (4 semillas/m lineal) y 70 a 80 centímetros entre hileras. Esta planta tolera sequías no muy severas.

### Se recomienda comprar semilla del año en un proveedor de confianza.

Fertilización nitrogenada: 40 a 120 Kg/Ha de N equivalente a 80 a 240 kg/ha de Urea.

La fertilización nitrogenada produce aumentos en el contenido de proteínas y disminución del porcentaje de aceite, pero la disminución es compensada con el aumento de rendimiento. Buena parte de los requerimientos de N pueden satisfacerse por el N aportado en fertilizante que son fuente principal de otros elementos. La semilla de girasol es sensible al efecto salino, no recomendándose más de 20 kg/ha de urea junto con la semilla. En caso de suelos arenosos y/o poca materia orgánica o secos, directamente no usar urea. En caso de necesidad de aplicación complementaria, debe realizarse en 6 a 8 hojas, coincidiendo con la última escardillada.

Fertilización fosfatada: 30 a 60 kg/ha de  $P_2O_5$ , equivalente a 60 a 120 kg/ha de Superfosfato o Fosfato diamónico.

Se recomienda realizar análisis de suelo para realizar el diagnóstico de fertilización.

Material sembrado en las últimas zafras Híbrido Dk 4045, de ciclo largo con altura de 170 cm aproximadamente.



# Día del COOPERATIVISMO 2021

Desde el Comité Juvenil de CONCOPAR, se realizó ollas populares, en 4 ciudades de nuestras centrales socias: CERECOOP, CECOI, UNICOOP Y CENCONORI, el pasado sábado 04 de julio, del corriente año.

Se llegó a más de 500 familiares de pacientes con COVID-19, en los distintos hospitales de la zona.

El lema del día del cooperativismo 2021 fue “Reconstruir mejor juntos”, y las cooperativas de todo el mundo mostrarán cómo están afrontando la crisis provocada por la pandemia del COVID-19 con solidaridad y resiliencia, ofreciendo a las comunidades una recuperación centrada en las personas y respetuosa con el medioambiente.

## Acerca de CONCOPAR

La Confederación de Cooperativas Rurales del Paraguay, es una entidad cooperativa de carácter gremial, de tercer grado, sin fines de lucro y no distribuye excedentes entre sus asociadas; sus fines son: Representación gremial e incidencia política, fortalecimiento institucional, desarrollo rural sostenible, educación cooperativa y formación de líderes.









**COMUNICACIÓN INTERNA N° 77/2.021**

**- Fecha: 20/07/2021**

<b>A:</b>	Consejo de Administración Gerencia General
<b>DE:</b>	Unidad Asistencia Técnica Agrícola-Gerencia Área Producción y Abastecimiento
<b>REF.:</b>	SUSPENSIÓN EDICIÓN N° 27 – AGRODINAMICA COLONIAS UNIDAS.-

Consideraciones:

- Si bien es de conocimiento de la comunidad en general que existe un avance importante en la implementación del programa de inmunizaciones del Gobierno Nacional mediante las vacunas que están llegando a un mayor número de habitantes aún es necesario mantener medidas que limitan el contacto social y las aglomeraciones en lugares de concurrencia masiva.
- Los trabajos de organización de la Agrodinámica se inician en el mes de Julio y a partir del Lanzamiento el tránsito de personas así como la presencia en el campo demostrativo va en aumento, generando espacios de mayor concentración de personas, contrario a las disposiciones y recomendaciones sanitarias, llevando a la reflexión sobre la conveniencia de no promover la realización de la presente Edición.
- Las empresas expositoras que anualmente vienen acompañando cada Edición del evento, han realizado en su mayoría esfuerzos y ayudas económicas con aportes de su presupuesto para las campañas de prevención y en auxilio a personas afectadas, así como al sistema sanitario para auxiliar en la prevención o los tratamientos vinculados a la situación sanitaria. Agrodinámica Colonias Unidas alienta a seguir apostando por el fortalecimiento de estas medidas y priorizar la inversión en estas campañas para superar la situación.

Ante las consideraciones, cumplimos en comunicar:

**"La suspensión de la Edición correspondiente al año 2.021 de la Agrodinámica Colonias Unidas"**

Esta decisión es tomada a fin de acompañar el esfuerzo que la sociedad en general se viene realizando para frenar la propagación del virus, y contribuir en las estrategias para proteger la salud en general.

A los expositores y visitantes del evento les informamos que en base a la evaluación de la evolución del comportamiento de la situación sanitaria y la efectividad de todas las medidas que se están implementando, la propuesta es encontrarnos y desarrollar la Agrodinámica

*Orlando Galías*  
 Gerencia General  
 23-07-2021

CCU - CASA CENTRAL  
 Av. General Gaitán Frías N° 64. Tel: (071) 21 81 000 / 852 - Fax: (071) 21 005  
 Email: [agropesca@colonias.com.co](mailto:agropesca@colonias.com.co) Web: [www.colonias.com.co](http://www.colonias.com.co)  
 Chigachí, Cotto de Salas, Parícuty  
 Permiso JUNTA N° 81 de 21/04/1993  
 Registro de inscripción N° 178

CCU - SAN CARLOS  
 Finca de la Mesa - Tel: (021) 211 525 R.A. Corazón Mesa - Tel: (0788) 295 465. Estreza 83 - Tel: (0144) 245 087  
 María Auxiliadora - Tel: (0784) 20 204 Santa Rita - Tel: (0873) 220 211 Yalyaly - Tel: (0786) 245 441  
 General Ovando - Tel: (0787) 232 483. Uruy - Tel: (0788) 245 265. Capatán Miranda - Tel: (071) 270 241

Max. Prof. N° 1.827  
 Producción y Abastecimiento






Colonias Unidas en el año 2.022, para lo cual sugerimos agendar desde ya nuestro próximo encuentro en diciembre de 2.022.-

Atentamente,

  
**Orlando Gallas**  
**Jefe Unidad Asistencia Técnica**  
**Agrícola**

  
**Ing. Agr. Eduardo Dietze**  
**Gerente Área de Prod. y Abastecimiento**

  
**René Becker Dietze**  
 22-07-2021

  
**Ofelio Koshner**  
 Secretario  
 Consejo de Administración  
 22-07-2021

  
**Sebald Dreger**  
 Vice Presidente  
 Consejo de Administración

CCU - CASA CENTRAL:  
 Av. Dr. O. H. de Francia Nº 54, Terc. (0711) 21 81 000 / 850 - Fax: (0711) 20 009  
 E-mail: agrpec@coloniasunidas.com.uy Web site: www.coloniasunidas.com.uy  
 Origenario: Dpto. de Ingresos, Fideicomiso  
 Patrimonio Jurídico Nº 61 de 21/04/1993  
 Registro de Inscripción Nº 176

CCU - SUCURSALES:  
 Pdo. de la Mesa - Tel: (021) 801 333 R.A. Capatzen Mesa - Tel: (0784) 295 455 Salinas Alt. - Tel: (0785) 245 057  
 María Auxiliadora - Tel: (0764) 20 204 Santa Rita - Tel: (0873) 220 211 Yelkay - Tel: (0788) 245 441  
 Coronel Oviedo - Tel: (0921) 202 455 Valsey - Tel: (0940) 240 260 Capatzen Miranda - Tel: (0711) 210 241

# TEMPORADA ALTA DE INCENDIOS FORESTALES

El fuego es un regulador natural de algunos ecosistemas, por lo cual la ocurrencia de incendios forestales en muchas partes del mundo responde a comportamientos climáticos y a la susceptibilidad natural o adaptación de la vegetación a la ignición y la inflamabilidad, especialmente en periodos de sequedad. En particular, las quemas han ocasionado incendios forestales de gran magnitud, los que, junto a la deforestación, han favorecido la pérdida de extensas superficies boscosas y la modificación de innumerables procesos naturales. Esto es una realidad que se repite en diversos ambientes y actividades humanas ligadas a la explotación de los recursos naturales (Castillo et al., 2003).

Como efecto inmediato se tiene la producción y liberación de gases y partículas resultantes de la combustión de la biomasa a la atmósfera, proveniente esta de los bosques, pastizales y tierras agrícolas sometidas a laboreo. Después del vapor de agua, el dióxido de carbono es el gas invernadero más importante, estimándose que su concentración está aumentando a una tasa anual de 0,5%. En el caso forestal la más importante es la combustión sostenida de los bosques tropicales, que generan emisiones de dióxido de carbono, monóxido de carbono, gas metano y otras tazas de gases. Así también los incendios forestales liberan grandes cantidades de material particulado a la atmósfera, así surgen las interrogantes sobre cuál es el monto real de emisiones de gases invernadero atribuibles a la causa y cuál es la magnitud de sus efectos sobre la atmósfera y la salud humana, respecto a otras importantes fuentes de contaminación. La composición y montos de gases emitidos por los incendios forestales varían notablemente de acuerdo al tipo de ecosistema afectado (Castillo et al., 2003)

En la Región Oriental del Paraguay, las temporadas altas de incendios iniciaban en el mes de julio y se extendían hasta diciembre, actualmente el rango se ha extendido hasta el mes de marzo. Un estudio llevado a cabo en la Reserva para Parque Nacional San Rafael, ha evidenciado que durante el periodo 2007-2017, los meses de mayor ocurrencia de incendios forestales son de junio a noviembre, siendo agosto (1.442) y julio (922) los meses que presentan la cantidad más elevada de focos en estos años. Siguen los meses de septiembre (590), octubre (582), junio (325) y noviembre (307), presentando también picos elevados en los meses de febrero, marzo y abril ocasionalmente. Con lo mencionado anteriormente, se destaca que el aumento o descenso del régimen pluviométrico no presenta una coincidencia con la incidencia de los incendios forestales, lo que puede suponer una relación más directa con las actividades antrópicas en el sitio (Lorenz et al., 2021)





Por todo lo mencionado, recordamos a la población que la Ley N° 4014, tiene por objeto establecer normas aptas para prevenir y controlar incendios rurales, forestales, de vegetación y de interfase; por lo que queda prohibida la quema no controlada de pastizales, bosques, matorrales, barbechos, campos naturales, aserrín o cualquier otro cereal, de leguminosas o tipo de material orgánico inflamable que pudiera generar cualquiera de los incendios definidos en esta Ley. La única forma de quema autorizada a los efectos de la presente Ley es la quema prescrita.

Así también, en los casos en que los incendios pudiesen configurar alguno de los tipos penales previstos por el Código Penal o la Ley N° 716/96 **“Que sanciona delitos contra el medio ambiente”**, los antecedentes serán remitidos de inmediato al Ministerio Público, sin perjuicio de la responsabilidad civil emergente de los mismos.

Instamos a no realizar la quema de basuras ni pastizales, y en caso de presenciar una situación como esa, denunciar a las autoridades correspondientes.

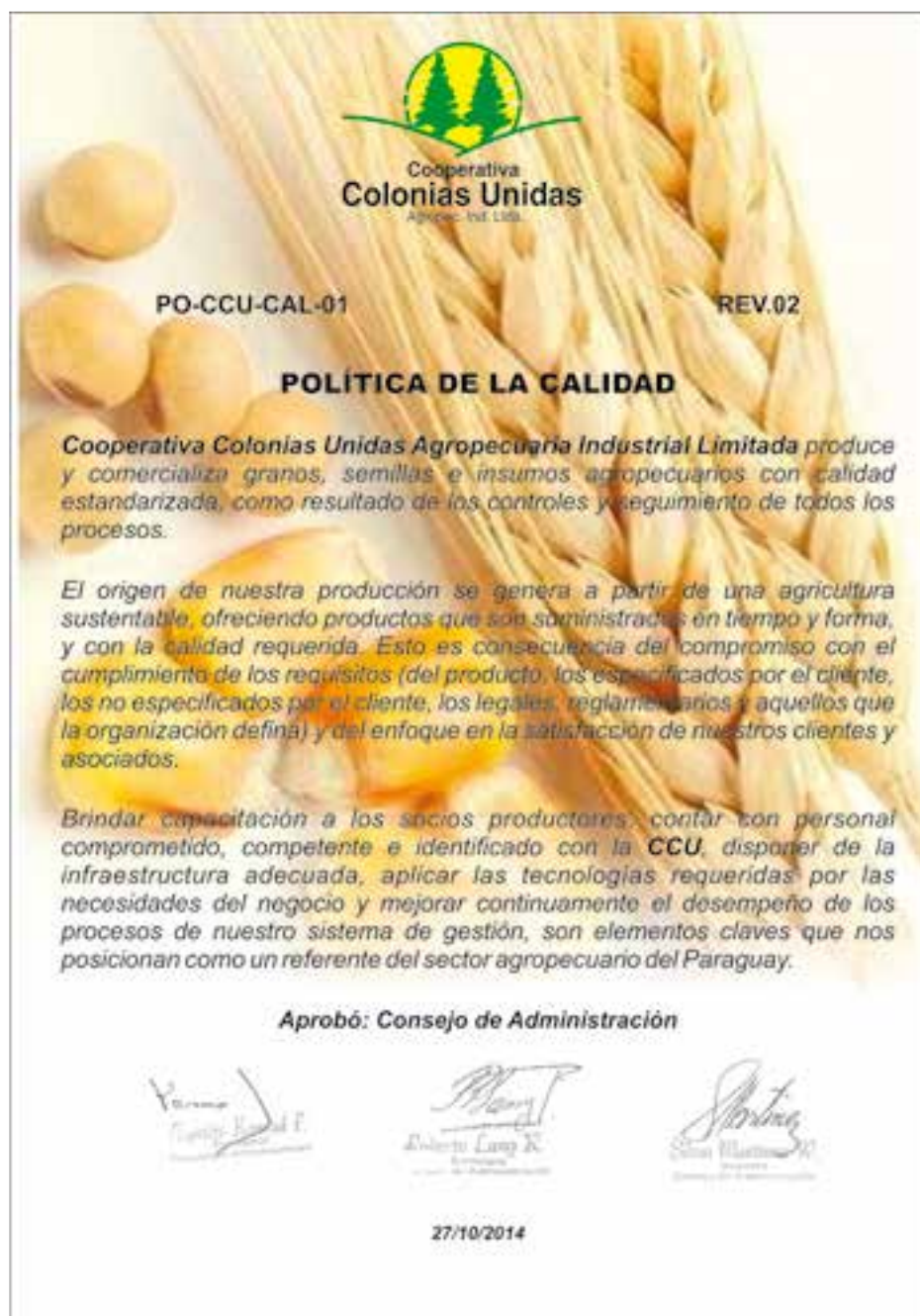



Fuente: Castillo, M; Pedernera, P; Peña, E. Incendios forestales y medio ambiente: una síntesis global. Revista Ambiente y Desarrollo de CIPMA. Reseña histórica de labores de Prevención y Control de Incendios Forestales en la Reserva de San Rafael y sus zonas de amortiguamiento (documentos internos). Pro Cordillera San Rafael, Hohenau. Lorenz Zimmermann LN, Eisenkölbl Closs AR, Amarilla Rodríguez SM. Dinámica de incendios forestales en la Reserva para Parque Nacional San Rafael.

Redacción: PRO COSARA - Departamento de Capacitación y Difusión  
Direc. Oficina de Enlace: Avda. Padre Guillermo Hütte c/ José Asunción Flores, Hohenau, Itapúa - Paraguay.

Dir. Sede Operativa: Yataí - Alto Verá, Itapúa. Tel.: 0717 20300  
E-mail: [procosaraproyectos@gmail.com](mailto:procosaraproyectos@gmail.com); [comunicacion@procosara.org](mailto:comunicacion@procosara.org)  
[www.procosara.org](http://www.procosara.org)

# POLÍTICAS DE CALIDAD



  
 Cooperativa  
**Colonias Unidas**  
 Agropecuaria Industrial Limitada

**PO-CCU-CAL-01** **REV.02**



**POLÍTICA DE LA CALIDAD**

*Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada produce y comercializa granos, semillas e insumos agropecuarios con calidad estandarizada, como resultado de los controles y seguimiento de todos los procesos.*

*El origen de nuestra producción se genera a partir de una agricultura sustentable, ofreciendo productos que son suministrados en tiempo y forma, y con la calidad requerida. Esto es consecuencia del compromiso con el cumplimiento de los requisitos (del producto, los especificados por el cliente, los no especificados por el cliente, los legales, reglamentarios y aquellos que la organización define) y del enfoque en la satisfacción de nuestros clientes y asociados.*

*Brindar capacitación a los socios productores, contar con personal comprometido, competente e identificado con la CCU, disponer de la infraestructura adecuada, aplicar las tecnologías requeridas por las necesidades del negocio y mejorar continuamente el desempeño de los procesos de nuestro sistema de gestión, son elementos claves que nos posicionan como un referente del sector agropecuario del Paraguay.*

**Aprobó: Consejo de Administración**

27/10/2014



# POLÍTICA AMBIENTAL



PO-CCU-CAL-02

REV.01

## POLÍTICA AMBIENTAL

La Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada comprometida con el principal objetivo de integrar la productividad y la calidad con la preservación ambiental, y siendo una responsabilidad del Consejo de Administración alcanzar niveles de desarrollo en el cuidado del ambiente, establece dentro del plan empresarial como objetivo, y meta específica, la siguiente Política Ambiental:

Implementar un sistema de gestión para prevenir y controlar la contaminación y los impactos ambientales producto de sus actividades, tendiendo a un desarrollo sostenible.

- La implementación de la Política Ambiental contempla los siguientes principios: Contar con una organización con asignación de responsabilidades respecto a todas las actividades relacionadas con el ambiente.
- Capacitar, desarrollar y entrenar a cada uno de sus miembros para hacerlo totalmente competente para llevar a cabo sus tareas específicas.
- Desarrollar e implementar programas y su revisión, para permitir el cumplimiento de los objetivos y metas establecidas, y de las reglamentaciones aplicables.
- Desarrollar métodos de mejora continua, estableciendo indicadores de desempeño ambiental.
- Realizar el análisis de procesos, productos, materias primas e insumos, y el diseño de nuevas instalaciones, a fin de minimizar el impacto ambiental de los mismos.
- Desarrollar y documentar auditorías ambientales y las acciones preventivas y correctivas que generen las no conformidades o anomalías detectadas.
- Efectuar intercambio de información con socios, clientes y proveedores a fin de que se establezcan e implanten programas de gestión ambiental alineados con las de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada.
- Participar con la comunidad en la protección y el cuidado del ambiente, para la preservación de la calidad de vida.

"Todos y cada uno somos partícipes del cumplimiento de esta política y de este objetivo, en consecuencia, nadie podrá ser relevado de la responsabilidad en cuanto al cuidado del ambiente se refiere".

Aprobó: Consejo de Administración

27/10/2014

# ACCIÓN COOPERATIVA

## AGROTEC, UPL Y COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS BUSCANDO CONSTANTEMENTE OFRECER LAS MEJORES SOLUCIONES

En el mes de mayo y junio, Agrotec, UPL y la Cooperativa Colonias Unidas se unieron en la Acción Cooperativa para estar más cerca de los socios y agricultores de la región y así poder apoyarlos a generar soluciones integradas para el desarrollo de sus negocios.

Durante cinco semanas un equipo conformado por representantes de las 3 empresas estuvo a disposición en las diferentes sucursales de la Cooperativa Colonias Unidas para demostración de productos, brindar informaciones técnicas específicas y detalladas de todo el portafolio de nuestras soluciones para trigo y maíz.

Dando foco a nuestros fungicidas Unizeb Gold, Corona y Antares; nuestra línea foliar con Accolade, Arrank, Revita, Loader y Take Off; y reforzando todos los beneficios que ofrecemos con nuestro programa “Acierte en el blanco” con Inquima.

Presentes en las unidades de Matriz, Capitán Miranda, Vaca'y, Edelira, Capitán Meza, Yatytay, María Auxiliadora, Santa Rita, Santa Inés y 07 de agosto; se recepcionó a más de 170 clientes y todos ellos participaron de los sorteos de premios exclusivos.

Contacto: Ing. Agr. Fátima Krug  
E-mail: [fatima.krug@agrotec.com.py](mailto:fatima.krug@agrotec.com.py)  
Número de celular: +595 973 564938





**NUEVO**

# YOGHURT Sin Lactosa



Lácteos  
**LOS COLONOS**

*Lo mejor... todos los días!!*

Garantizada por:



Cooperativa  
**Colonias Unidas**  
Agrícola, Ind. Ltda.

## Agenda Plan de difusión **DEL PROYECTO 3865**



### *Visita a empresas del Departamento de Itapúa por parte del Ministro de Industria y Comercio*

El Departamento de Itapúa, es una zona del país donde se concentran más del 50 % de las plantaciones de yerba mate, y varias industrias del rubro están asentadas ahí, por ello, Bella Vista es considerada como la Capital de la Yerba Mate, siendo una de las ciudades más productivas de dicha región. La pionera fábrica de Lauro Raatz se destaca como un símbolo del esfuerzo, dedicación, que conllevó al crecimiento y desarrollo de esta industria, que hoy es conocida a nivel nacional, regional e internacional, que exporta y llega a mercados exigentes con sus productos en cinco continentes del mundo.

En la reciente visita y recorrido por las instalaciones de las fábricas de yerba mate de la zona, el ministro de Industria y Comercio (MIC), Luis Alberto Castiglioni, resaltó el esfuerzo del sector yerbatero, por el avance en la mejora de la calidad y por las oportunidades que ofrece el rubro, con tantas alternativas que pueden ser llevadas en cualquier parte del mundo, con el sello Made in Paraguay.

"Vinimos a ponernos a disposición el MIC, con todas sus reparticiones para derribar barreras, tanto localmente como para poder salir con eficiencia al exterior. El éxito de las empresas es el del país, significa más empleos, desarrollo, crecimiento y por lo tanto, significa dignificación de las familias paraguayas", dijo el ministro Castiglioni, durante el recorrido por las plantaciones de la industria, donde se realizó una demostración de poda y cosecha de yerba mate, participando el titular del MIC en los procesos iniciales del producto. Estuvo también muy de cerca, acompañando todo el proceso, el embajador de la República de Taiwán, José Han, así como la representante residente del PNUD en Paraguay, Silvia Marimoto.

La gira se inició el miércoles 28 a mañana y concluyó el jueves 29 de julio a la noche, en cuyo recorrido por centros yerbateros que producen marcas muy conocidas en el mercado local, acompañaron al ministro Castiglioni los viceministros de Industria y de Mipymes, Ramiro Samaniego e Isaac Godoy, respectivamente. La embajadora Estefanía Laterza, directora nacional de REDIEX, y todo su equipo de técnicos, realizaron una exposición en el local de Agrodinámica (Obligado) ante empresarios y productores. Hizo lo mismo el viceministro Godoy sobre los servicios prestados por la Subsecretaría a su cargo.



## Programas del MIC para el sector

Por el potencial existente en el sector yerbatero, el ministro Castiglioni, indicó que el MIC apunta a una presencia sostenible en la zona de Itapúa, con el objetivo de poner a disposición del rubro, muchos programas, cooperaciones internacionales, entre otros. Mencionó como ejemplo a la Misión Técnica de Taiwán, que cuenta con FOMIPYMES, que lleva adelante la institución estatal para seguir fortaleciendo las capacidades y llegar a muchas partes de Asia, y otros potenciales mercados para la yerba mate.

"Probablemente no tengamos el mayor volumen, pero tenemos productos de calidad y estamos en condiciones de competir, respecto a los productos a base de la yerba mate. Valoramos todo el esfuerzo de mucha gente que está en la producción de la yerba, y la cantidad enorme de personas que dependen de este rubro y que llevan una vida digna a través del trabajo", resaltó el titular del MIC, quien además se reunió con directivos del Centro Yerbatero Paraguayo, para abordar con el mencionado gremio, los importantes proyectos y acciones que se llevan adelante con el citado centro.

## Visita a las instalaciones de la Cooperativa Colonias Unidas

El ministro Luis Castiglioni, viceministros, diplomáticos de Taiwán y del PNUD también visitaron la Cooperativa Colonias Unidas, que tiene entre sus rubros de producción agroindustrial a la Yerba Mate (Colón) y un grupo de alimentos formados principalmente por el yogur, el queso y la leche, siendo esta última el componente más importante (Los Colonos). La delegación visitó cada una de las unidades donde se producen y procesan esos alimentos, muy ponderados por los visitantes.



## Weather Solutions **POR UNA AGRICULTURA CADA VEZ más precisa**

El programa Weather Solutions es un novedoso servicio ofrecido por Tecnomyl en asociación con sus aliados estratégicos. Por medio de la instalación de estaciones meteorológicas, el agricultor recibe información diferenciada para tomar decisiones adecuadas sobre la aplicación de defensivos agrícolas y otros productos. ¿El objetivo? Elevar cada vez más los índices de productividad.

Entre las variables que el agricultor no puede manejar, figura el clima. Ni el productor más avezado puede prever los cambios de tiempo ni la ocurrencia de lluvias, ni cuándo ni cómo sucederán. Pensando en eso, la empresa nacional Tecnomyl - líder en el segmento de formulación de defensivos y fertilizantes en el territorio nacional - celebró una alianza estratégica con diferentes empresas distribuidoras de sus líneas de productos en Paraguay.

La iniciativa apunta a brindar a los agricultores información diferenciada sobre el clima, generada en estaciones meteorológicas ubicadas en puntos estratégicos de la región productiva e integradas a los sistemas informativos y operativos de las empresas. Tecnomyl lleva adelante este proyecto con el apoyo del Departamento de Innovación del Grupo Sarabia.

“Comenzamos este proyecto con la compra e instalación de 4 estaciones meteorológicas. Elegimos el modelo WS18, por ajustarse a nuestras necesidades; es fabricado y distribuido por Plugfield, una empresa brasileña de tecnología que pertenece al grupo Pumatronix”, expresó el gerente de Marketing de Tecnomyl, Walmor Roim. “Los equipos son instalados en unidades de negocios de empresas en San Alberto, Bella Vista, San Alfredo y Nueva Esperanza”. La información resultante llegará a diferentes equipos comerciales y a los productores agrícolas, a través de aplicaciones digitales, de sitios web y de redes sociales.



Weather Solutions es uno de los pilares de la plataforma de servicios Tecnomyl 360. La misma brinda a los agricultores servicios como Seed Solutions, Growth Solutions y Spray Solutions, buscando potenciar al máximo la rentabilidad del productor agrícola. En este sentido, la alianza estratégica de Tecnomyl con diferentes empresas está alineada con la propuesta del Grupo Sarabia de ofrecer soluciones innovadoras que permitan al agricultor explotar al máximo el potencial de sus cultivos de renta.

### Sobre el Grupo Sarabia

El Grupo Sarabia es líder del agronegocio en Paraguay en los segmentos de producción y comercialización de defensivos agrícolas, fertilizantes y acopio de granos, a través de sus empresas Tecnomyl y Agrofertil. Sus directivos José Marcos Sarabia, Paulo Sergio Sarabia y Antonio Ivar Sarabia, participan activamente en las acciones de Responsabilidad Social Empresarial, fomentando actividades en favor de los sectores más vulnerables y del cuidado del ambiente.

Fuente: <https://www.msps.gov.py>



021 325 5000  
www.bancop.com.py



Premio Oro 2021  
en Innovación Disruptiva  
en Servicios Financieros



Date la  
oportunidad  
**de seguir  
creciendo.**



Desde(\*)

**9,25%**

Hasta 1.200 millones

MI CASA  
Aprovechá este beneficio



CONSULTE CON SU EJECUTIVO DE CUENTAS

(\*) Garantía hipotecaria / Plazo máximo 20 años / Tasa de interés variable anualmente de acuerdo a metodología de cálculo de la AFD para tasas a largo plazo. Vigencia hasta el 30 de Setiembre de 2021.



# DÍA INTERNACIONAL DE la Amistad







El 30 de julio se celebra en todo el mundo el Día Internacional de la Amistad, en honor a ese sentimiento desinteresado que es capaz de unir a personas muy diferentes, romper fronteras y tender lazos de solidaridad. Es tan poderoso por su naturaleza misma de bondad e incondicionalidad.

El reconocimiento oficial de esta efeméride ha sido iniciativa de la Asamblea General de Naciones Unidas en el año 2011, cuando proclamó el 30 de julio como el Día Internacional de la Amistad, a propuesta de la Cruzada Mundial de la Amistad.

El objetivo de la ONU es transmitir este sentimiento como una herramienta para conseguir la paz, acabar con la violencia y la pobreza, contribuyendo a una sociedad más justa y sostenible. En definitiva, que haya armonía dentro de los pueblos y entre ellos.

## Historia del Día Internacional de la Amistad

En junio de 1958 un grupo de amigos se reunieron para celebrar el Día del Árbol en Puerto Pinasco (Paraguay). Fue el Dr. Artemio Bracho, entonces director del hospital del Instituto de Previsión Social en Puerto Pinasco, quien propone la instauración de un día para festejar la amistad entre los seres humanos. Él pensaba que ya que había un Día del Padre, Día de la Madre, y Día del Árbol, ¿cómo no había un día para celebrar la Amistad?

Aquel día se fundó la organización civil internacional llamada Cruzada Mundial de la Amistad, cuyo lema es "Por un mundo mejor y más humano". Ese mismo año se celebró la Primera Semana de la Amistad, del 21 al 27 de julio en Paraguay.

El gobierno paraguayo, a instancias del Ministerio de Educación y Cultura, realizó gestiones para celebrar el Día Internacional de la Amistad, que se transmitió a otros países de América Latina, y finalmente llegó a la ONU.

Los países que lo celebran más activamente, lo consideran como uno de los eventos más populares del año, especialmente para la población joven que dedica el día completo a sus amigos más especiales, compartiendo tarjetas, regalos y realizando juegos; como el amigo invisible.



# TRANS AGRO S.A.



Trans Agro S.A.

## POLÍTICA DE CALIDAD

*Trans Agro S.A. acopia, almacena, y comercializa granos, con calidad estandarizada, como resultado de los controles y seguimiento de todos los procesos.*

*Ofrece productos y servicios con altos estándares de calidad. Esto es consecuencia del compromiso con el cumplimiento de los requisitos de la legislación aplicable y de aquellos que la empresa suscriba, enfocados en la satisfacción de nuestros clientes y en la mejora continua.*

Aprobado por el Directorio de Trans Agro S.A  
22/11/2017

PO-TAG-CAL-01 REV.00



### **Nuestra Misión:**

*"Somos una empresa agroexportadora y de servicios portuarios, que facilita la comercialización y creación de valor para nuestros accionistas"*

### **Nuestra Visión:**

*"Ser una empresa líder, competitiva y confiable en servicios portuarios sobre el río Paraná, llegando al cliente con productos de calidad"*

### **Nuestros Valores:**

- *Confianza*
- *Ética*
- *Compromiso*
- *Responsabilidad*
- *Trabajo en equipo*
- *Eficiencia*

# ASPECTOS AMBIENTALES

## MANEJO DE RESIDUOS



Uno de los aspectos ambientales significativos más común es la **generación de residuos**.

El manejo de residuos es un proceso que permite el aprovechamiento del contenido de los residuos sólidos o líquidos que desechamos en la vida diaria. En los últimos años se ha incrementado el interés para que esta actividad genere menor riesgo para la salud y el medio ambiente.

**Clasificación de residuos:** para contribuir a minimizar la contaminación de suelo, agua y aire, es necesario que se depositen los mismos de manera adecuada. Para esto, la empresa ha puesto a su disposición contenedores para residuos orgánicos e inorgánicos.

### *Residuos orgánicos*

Residuos de yerba, restos de alimentos, papeles, etc.

### *Residuos inorgánicos*

Residuos de envases y productos plásticos (Polietileno en general, botellas desechables, bolsitas, envases de alimentos plásticos, tetra pack, etc.).

### *Residuos especiales*

Los vidrios rotos, latas o cualquier material con aristas corto-punzantes deben ser empaquetados con papel, cartón o plástico de alta densidad, para evitar riesgos laborales al personal recolector. Posteriormente, los mismos serán eliminados como residuos inorgánicos.

Las pilas deben ser dispuestas en un recipiente exclusivo identificado como “Residuos Especiales. Pilas”.

La responsabilidad con el ambiente es uno de los puntos más importantes que tiene en cuenta la Cooperativa Colonias Unidas. Sin duda alguna, nuestros socios y clientes entienden sobre la importancia del cuidado y la conservación del ambiente. Cada actividad que realiza el hombre origina un impacto, pero depende de nuestra conciencia y capacitación que esto no sea negativo.





# ENTREGA DE ENVASES VACÍOS

*Tipos de residuos que se admitirán en el Centro de Acopio de Envases Vacíos de la CCU:*

1. Únicamente se recibirán los siguientes residuos fitosanitarios:

- Envases vacíos previamente tratados con la técnica del triple lavado o a presión.
- Cartones y embalajes de envases fitosanitarios.
- Bolsas, sobres, papel aluminio de productos fitosanitarios.

Los mismos deberán ser depositados en bolsitas o bolsas de polietileno por los productores antes de llevar al Centro de Acopio de la CCU.

2. Se rechazarán los envases que no cumplan con lo establecido en el Artº 48 de la Ley vigente 3742/09 “de control de productos fitosanitarios de uso agrícola”- SENAVE: “Será responsabilidad de los productores o usuarios realizar el triple lavado o lavado a presión de los envases, inmediatamente después del vaciamiento del envase durante la preparación del caldo o mezcla, además de perforar la base y devolver los envases vacíos a los centros”.

*Señor Productor, recuerde que con la buena gestión de los envases vacíos se tienen beneficios como:*

- Reducción de la contaminación, evitando las quemaduras, entierros o tirarlos en cursos de agua.
- Cumplimiento de las normativas vigentes, leyes, resoluciones, etc.
- Reducción de productos adulterados.
- Total aprovechamiento del producto.

**¡¡ATENCIÓN Socios de la Sucursal María Auxiliadora: El nuevo Centro de Acopio de Envases Vacíos, se encuentra detrás del depósito de Agroquímicos, y está habilitado de lunes a viernes!!**



*"Mejorar nuestro comportamiento ambiental: Es un compromiso"*

## MAYO Y JUNIO

### Vehículos y Maquinarias

Vendo cosechadora Ideal 1175 DS, año 1988, motor MWM, título al día, con plataforma de 14 pies, cabina con AA y varias mejoras en la plataforma y barra de dirección.

Precio a convenir.

Cel: 0985 309 593 o al 0985 190 471

Vendo Toyota Land Cruiser TDI año 2014 color plata, documentos al día, en muy buenas condiciones con 170.000km aproximadamente.

Precio: 70.000 U\$D

Cel: 0981 873 309

Vendo Toyota Land Cruiser TDI año 2013 color gris, documentos al día, en muy buenas condiciones con 90.000km aproximadamente.

Precio: 77.000 U\$D

Cel: 0981 873 309

### Terrenos y Propiedades

Vendo un terreno de 12x40 m con un tinglado de 12x12 m, sobre Gaspar Rodríguez de Francia, frente a casa Marijoa.

Y otro terreno de 18x30 m con casa de 9x12 m sobre Hernandarias esquina Pilcomayo, frente a Timothy School; más un terreno de 12x30 m con galpón de 10x9 m, todo incluido.

Precio: A convenir

Cel: 0984 108 485

Tel: 0717 20 219

Vendo terreno de 20 hectáreas de las cuales 14 son mecanizadas, el terreno cuenta con arroyo; en la localidad de Natalio Km 4 cuarta línea. Título al día.

Precio: A convenir

Cel: 0982 755 297

Vendo terreno en Pindoyú, 80 has, aproximadamente, tierra mixta; mecanizado, con campo natural, con posibilidad de aumentar la superficie de hectáreas. A 2km del asfalto que da Pindoyú a San Pedro del Paraná.

Precio: 2.500 U\$D la Ha.

Cel: 0985 725 429

## JUNIO

### Vehículos y Maquinarias

Vendo Toyota Land Cruiser TDI año 2014, color plata, doc. al día, en muy buenas condiciones, con 170.000 km aprox.

Precio: 65.000 U\$D

Cel: 0981 873 309

### Terrenos y Propiedades

Vendo terreno con casa, construcción total de 104 m<sup>2</sup>, con 2 salas, 2 baños, 2 piezas, cochera y local para alquilar. Ubicado en Bella Vista a una cuadra de la Radio San Fernando sobre calle empedrada.

Cel: 0985 771 993

Vendo propiedades en todo el Paraguay, propiedades agrícolas y ganaderas de 1, 100, 1.000 y 5.000 hectáreas. También lotes en Colonias Unidas, sitios baldíos y con casas.

Cel: 0992 362 061

Vendo casa en Asunción, excelente ubicación, en barrio Mburucuya, pegado al barrio Carmelitas, cerca del BCP, a 15 min. del centro de Asunción, a 10 min. del World Trade Center y Shopping del Sol, a 15 min. del Aeropuerto, a 7 cuadras de la Facultad de Derecho de la UNA, acceso directo a ruta Trans Chaco. Terreno de 360 m<sup>2</sup>, edificación en dos plantas de 272 m<sup>2</sup>, con estar y comedor social, cocina comedor y estar diario, 3 dormitorios en planta alta, 2 habitaciones en planta baja para oficina, dormitorios u otros usos, galería y quincho, patio, cochera, y todos los servicios de la ciudad, con conexión al sistema de desagüe cloacal.

Precio de referencia: U\$D 250.000, conversable, sujeto a negociación.

Cel: 0984 176 037 (Luis); 0986 740 440 (Félix)

Vendo terreo con casa, medida 21x36 m en la ciudad de Hohenau, Barrio Mirador.

Precio: 120.000.000 Gs.

Cel: 0983 481 033

Vendo terreno con una superficie de 125 ha., 80 mecanizadas y 45 de monte, ubicada en la localidad de Pirapey 70.

Cel: 0986 358 431

Vendo una vivienda, en el Barrio Alto Jardín, esq. Guatambú y Bernardino Caballero. Cuenta con accesos por ambas calles empedradas. Título e impuestos al día. Bloque A: 4 dorm., cocina-comedor, 2 baños, 2 lavatorios, hall, terraza, garaje para 2 vehículos. Bloque B: 3 dorm. con baño, lavatorio.

Precio conversable: 450.000.000 Gs.

Modalidad de pago: A convenir.

Cel: 0983 295 165 / 0986 115 102

## JULIO

### Vehículos y Maquinarias

Cambio 2 motos Husqvarna TE 610 + una lancha + pago adicional; por un terreno de 1.200 m<sup>2</sup> o más en Bella Vista Sur.

(Motos Husqvarna una completa y una sin motor, año 1998, 576 cc, 8667 km, 48 hp, 13 kg. Importadas de Alemania.

Precio: 35.000.000 Gs.)

(Lancha para 10 personas, motor intraborda Chevrolet y Volvo Penta, 86 o 89 HP.

Precio: 40.000.000 Gs.)

Cel. 0992 323669

### Terrenos y Propiedades

Vendo terreno en Obligado después de cruce Bahía, 6 ha. (3 ha. de piquete con arroyo y nacimiento, y 3 ha. mecanizadas.

Cel: 0985 729354



Yerba Mate  
**COLÓN**  
mejor imposible

*nueva*  
presentación  
¡el sabor de siempre!



**Menta**  
**Cola de caballo**  
**Sen**  
**Té verde**

Un producto de:



Cooperativa  
Colonias Unidas

# Rincón del Ama de Casa

## ★ Recetas ★



### Fiambre de Pollo

#### Ingredientes Masa

- 2 pechugas de pollo molidas
- 2 zanahorias hervidas y cortadas en cubitos
- 1 Morrón verde cortado en cubitos
- 1 cucharadita de sal
- 1 cucharadita de pimentón dulce
- 1 cucharadita de ajo en polvo
- 1 cucharadita de orégano
- 1 taza de aceitunas picadas

#### Proceso

En un bol mezclar las especias, cortar y cocinar las zanahorias, picar el Morrón. Moler las pechugas y cuando todo esta listo la zanahoria, el Morrón, las aceitunas picadas y la pechuga colocar en el bol con las especias y la sal. Amasar muy bien hasta que se integren todos los ingredientes. Tapar con film y dejar macerar todo durante 8 horas en la heladera. Pasadas las 8 horas extender un papel film y colocar la preparación sobre el mismo y formar un rollito y presionarlo bien; usar mas láminas de film para reforzar y que no entre agua al cocinar. Terminado este proceso poner el rollito en una cacerola con agua cubriéndolo, y cocinarlo por 1 hora (siempre debe estar sumergido). Una vez cocido, enfriar y llevar a la heladera por otras 8 horas. Pasado este tiempo sacar el papel film y cortar en rodajas como un fiambre.



### Torta delicia

#### Ingredientes

- 1 taza de leche condensada
- 1 ½ taza de leche
- 1 ½ taza de harina leudante
- ½ taza de azúcar
- 3 huevos
- 4 cucharadas de crema de leche

#### Procedimiento

Colocar en la batidora, el azúcar, los huevos, la crema de leche, la leche condensada, la leche común, la leche de coco y batir bien, para finalizar con una espátula de madera incorporar la harina en forma envolvente hasta obtener una crema homogénea. Verter en el molde y hornear unos 45 minutos. Retirar del horno y dejar enfriar.

#### Relleno

- 1 taza de leche
- 2 cucharadas de azúcar
- 1 y ½ taza de coco rallado

#### Procedimiento

Colocar la taza de leche en una cacerola con el azúcar y el coco. Cocinar a fuego lento hasta que se haya formado una crema, retirar y dejar enfriar para luego rellenar.

#### Decoración

Merengue y coco rallado.

**A Disfrutar...!**

Programa Coordinadoras - Lina Schöller

El Rincón del Ama de casa desea compartir algunas recetas novedosas e interesantes con las queridas cocineras y lectoras.





## PARA SEGUIR AVANZANDO NECESITÁS UN BUEN IMPULSO

En Tigo Business tenemos los servicios que hacen de tu empresa, una gran empresa.



## CONEXIONES QUE IMPULSAN



CONOCÉ MÁS EN  
[BUSINESS.TIGO.COM.PY](http://BUSINESS.TIGO.COM.PY)

**tigo** business  
Una solución para cada negocio



**TODAS TUS OPCIONES EN  
GLIFOSATO + MULTIMATE TWIN PACK  
PARA OPTIMIZAR EL RENDIMIENTO**

SEGÚN PEDIDO...  
DISPONEMOS DE GLIFOSATO  
POTÁSICO Y AMÓNICO  
COMPATIBLES CON 2,4 D



**CHEM-UP FULL K®**  
Glifosato 66,2



**CHEM-UP®**  
Glifosato 48% SL



**CHEM UP GOLD®**  
Glifosato Sal dimetilamina 60,8% SL



**Multimate  
Twin Pack**  
Regulador de pH +  
Antiespumante

Productos de alta  
calidad comprobada  
en laboratorio.

Visítanos en

(595 21) 610 610 [www.chemtec.com.py](http://www.chemtec.com.py)